

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

En la Isla al mes 2,00 ptas.
 resto de España al mes 2,50
 extranjero al año 28,00

Número suelta 10 céntimos
 Número atrasado 25

Publicidad: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS

Redacción y Administración:
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampla
 de la Abundancia, 90

Teléfono núm. 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Año LVIII

Mahón, martes 10 de Marzo de 1931

Núm. 17.375



MADRID. — Su Majestad el Rey paseando por el Hipódromo de la Castellana, con otras personalidades durante uno de los descansos

Asuntos de actualidad

Hay noticias. El tema electoral es el único que hoy se encuentra en el plano de actualidad y en el cual se mueven todos los partidos. Los izquierdistas que hace una temporada parecían haber quedado complacidos por los acuerdos que sobre el elector adoptó el Gobierno en su último Consejo. Ellos prorrájan con la coalición de fuerzas, la conquista de las mayorías, especialmente en las capitales.

El sufragio se abre para todos y es que todos y cada uno busquen el triunfo. La decisión de las fuerzas y sus intenciones al actuar los comicios coaligados republicanos-socialistas señala más concretamente aún el deber de unión de los monárquicos.

Los monárquicos madrileños en su camino de la unión para presentar una única candidatura. Falta determinar la actitud de los elementos de la Unión Monárquica Nacional que no creemos se muestra reacia a la unión porque en el fondo de todos debe hacerse, teniendo como base un trato de equidad a fin que todos los agrupados encuentren las merecidas compensaciones. La unión es tan necesaria en Madrid como en provincias. El ilustre político don Ramiro de Maeztu lo dijo en reciente conferencia: «Es lo que los monárquicos todos, que por convicción firme e inabrazable y por amor a España endemos y propagamos los ideales de paz y progreso del país dentro del régimen monárquico, nos unimos en torno a Su Majestad Rey y siguiendo su ejemplo, luchamos por el bienestar y el ennoblecimiento de la Patria.»

orto y pego:

Como ya se ha dicho, durante el mes de enero se ha aproximado a

El radicalismo político

Las transformaciones que en su organización política y social experimentan las naciones, no son nunca penurias ni inesperadas. Una evolución más o menos lenta, un caminar en que no siempre la línea recta es la más corta entre dos puntos, las caracteriza. Se ha hablado con frecuencia de movimiento pendular o

cuatro millones de pesetas el exceso de la exportación española sobre la importación. Y Juan Pajol habla de las gentes a quienes estas revelaciones entristecen, como les contrarió el que se instaurase la paz en Marruecos.

Así son, y así tienen que ser nuestros revolucionarios. Unos hipócondriacos de la paz y de la prosperidad. Un presunto ministro republicano, que los conoce bien, definió a los partidos de izquierda diciendo que eran partidos catastróficos. Todo lo esperan y solo lo esperan de la catástrofe. Un triunfo de gigantes. Se esclazan, y lo exhiben en letras como puños, dando la peseta baja; una huelga, suceso corriente en la dinámica social, la transforman en un cataclismo; una broma telefónica la convierten en un melodrama; la algarada del Ateneo es una convulsión volcánica; la detención de unos individuos que reparan hojas clandestinas, es el reinado de la tiranía... Se entusiasman horrorizándose; como los devotos de las sectas marroquíes recurren a los procedimientos del espanto como tónico para ponerse en condiciones de actuar.

Así son nuestros revolucionarios. Ahora mismo pasan unos días de angustia; esa balanza comercial por el lado, la peseta que sube, ninguna huelga... ¡Y ellos no están en el poder! No puede ser. Y se lanzan como fieras hacia la sinceridad electoral y hacia el Código Penal»

FUMADORES

Los emboquillados marca ELEGANTE están confeccionados con el mejor papel y todos van provistos en su boquilla de ALCOHOL-FILTRO (an i-nicótna).

Véndense en la papelería de Manuel Síntes Rotger, plaza del Príncipe 17, Mahón.

de trayectoria en espiral al tratar de describir el progreso de las colectividades humanas y de las instituciones que siguen su vida. Lo cierto es que la organización social, al igual que debía Linea de la Naturaleza, no da saltos.

El milagro puede ser un hecho instantáneo, una transformación sú-

bita, pero los milagros que son acontecimientos propios de la vida religiosa, no se producen en política, donde es la actividad del hombre y la psicología de las muchedumbres lo que permite explicar toda transformación. En política todo hecho tiene un antecedente, todo efecto una o muchas causas, aunque casi siempre la pluralidad y entrecruzamiento de éstas dificulte su exacto conocimiento.

La revolución francesa es alla después que la Enciclopedia y las transformaciones industriales, hijas del progreso de la técnica, habían ido modificando la manera de pensar y el modo de vivir del pueblo francés.

Las ideas socialistas que sutilmente, y con mayor o menor intensidad han ido infiltrándose en los hombres y en las instituciones de final del siglo XIX y principios del XX, no han hecho una interrupción brusca. Poco a poco y con variadas alternativas, va efectuándose en la ciencia y en la realidad el retroceso de las ideas individualistas y el avance del espíritu que pudiéramos llamar social. El derecho romano no desaparece repentinamente de las legislaciones positivas, pero éstas van siendo minadas lentamente, insensiblemente por influencias colectivistas. Diríase el trabajo secular de los políperos en los islotes del Océano Índico.

Todo lo que acontece dice cuán lejos está de la realidad el principio de «todo o nada» que con frecuencia vemos esgrimir, a la vez como bandera y como arma ofensiva por colectividades políticas primitivas e impresionables.

Es en los pueblos incultos, políticamente hablando, donde se da el milagro, al hecho sobrenatural, al favor bajado repentinamente del cielo, una importancia y unas posibilidades que no encontraremos en aquellas agrupaciones humanas que sin dejar de dar a la religión, lo que a la religión corresponde, dan también a la razón y al sentido común aquella importancia que en la vida poseen.

Los pueblos del todo o nada. Los pueblos en los que anida el radicalismo y el extremismo político son los que con mayor rapidez pasan del «exagerado» optimismo al desco-

razonamiento más profundo. Son los pueblos de la fe en la lotería, en la suerte que en un día convierte en opulentos a los miserables; son los que todo lo esperan de un caudillo, improvisado en gobernante omnisciente; son los que creen que una palabra mágica: República, Autonomía o Revolución nos ha de traer con un pequeño y momentáneo esfuerzo, toda la felicidad soñada durante largos años. Son los que practican la política «du piro», los que exclaman gozosos «¡a va bé!» cuando más obstáculos se acumulan en el camino de la consecución de los propios ideales.

Si lo inculca una política impide ver las dificultades en la realización inmediata de una idea. Si lo inculca el pueblo que tienen fe intensa en la virtualidad de sus aspiraciones son capaces de sufrir las penalidades de una larga peregrinación por el desierto antes de llegar a divisar la tierra prometida por los profetas.

Ocupar el poder como han hecho los socialistas en Holanda, Inglaterra y Alemania y no intentar aplicar a las leyes la integridad de sus doctrinas contentándose tan sólo con realizaciones parciales y oportunistas de su ideal, es propio de pueblos dignos de gobernarse por ellos mismos.

Renunciar en absoluto al poder si desde él no se puede aplicar plenamente el propio ideal, podrá dar quizá fama de purísimos sacerdotes del ideal. Pero el lugar apropiado de los sacerdotes es el interior del templo, manteniendo el fuego sagrado en mística contemplación de las deidades inaccesibles, y no en la plaza pública perurbando la actuación de los que, sin dejar de guiarse por un alto ideal, saben convertir cada día en realidades una parte del mismo.

Se ha dicho que gobernar es transigir. Si esto es cierto, sólo merecen gobernar los que sepan momentáneamente transigir.

Y al fin y al cabo, la transigencia, el ceder por el momento en una parte del ideal propio ante la fuerza de los ideales que otros sostengan, es también una forma de la actuación democrática.

JOSE M. TALLADA
 (Del «Diario de Barcelona».)



MADRID. — En las carreras de caballos. — Su Majestad la Reina paseando por el Hipódromo de la Castellana en uno de los descansos

Cómo se denigra a España

Un colega madrileño publica estos días en primera plana una serie de artículos sobre el problema de la tierra, varios de los cuales han merecido los honores de la primera columna.

Un semanario madrileño, también con grande aparato de titulares, aborda el tema y lo desfigura a su antojo en su último número. Es preciso hacer frente a la indocumentada osadía de esa campaña por las peligrosas consecuencias que de ella pudieran originarse.

Los artículos del aludido periódico los leímos, en su mayor parte, hace dos años. Ahora su autor, los desfigura un poco y los reproduce. Entonces callamos por piadosa consideración. Ni aún quisimos decir que el «escritor» iba traduciendo de un libro belga cada día el número de páginas necesario para llenar las dos columnas precisas que su colaboración le exigía. Traducía por orden alfabético francés de países y así cuando llegó a la T, se encontró con «Tchecoslovaquia». Pero ¿cómo volver atrás? Y no habló de la reforma agraria en Checoslovaquia a pesar de ser una de las más importantes de Europa.

Pues a tal «autor» que con tranquilidad sin límites, se enfrenta airado en su último artículo con los «papaguayos que escriben en periódicos» y con los «técnicos trasnochados, pedantes e ignorantes», le ha salido un copista en un semanario madrileño. Pero, naturalmente, este retoño responde a su origen. Y en sus escritos afirma que es preciso ilustrar sobre el problema de la tierra al «vulgo letrado y profesional que lo ignora». Y para conseguirlo afirma rotundo que tiene «España ¡878.715 kilómetros cuadrados!»

¿Qué se persigue con tal cúmulo de errores y con procedimientos tan poco honestos? Un triple fin. Denigrar a España; probar que su agricultura está vergonzosamente atrasada y que este atraso se debe a que muchas tierras no se cultivan porque están en manos de grandes latifundistas, contra los cuales se dirigen los tiros.

Para probar que el agro español está atrasadísimo usan de peregrinos razonamientos, sobre las producciones medias por hectárea en distintos países. De trigo, por ejemplo, Alemania produce diez y seis quintales por hectárea; Dinamarca, 23; etcétera. España, solo nueve. No es exacta esta cifra, pues nos acercamos a los diez y algunos años los excedemos. Pero la admitimos, porque... nada prueba. Efectivamente: en Dinamarca y en Alemania llueve copiosamente y el trigo da mucho, como cualquier otra planta...

Lo difícil no es obtener trigo donde sobra el agua, sino donde falta, en los surcos sedientos de Castilla, en la llanura abrasada de la Mancha. España produce — y esos autores lo ignoran o lo callan — más trigo por hectárea que los adelantadísimos Estados Unidos, que la Argentina y que Australia. ¡Como que las Pampas o el Far West son tierras secas!

Para remachar el clavo de la incapacidad agraria española copian las únicas partidas agrícolas de nuestra importación y con delectación morbosa dicen que el «año último» hemos importado trigo por valor de 107 millones de pesetas. No ha sido tal. Las importaciones fueron en 1928 y 1929 y tan excesivas e inoportunas, que provocaron la crisis triguera en que aún se debate Castilla. Esos «es-

critores» ignoran que desde 1923 a 1928 no hubo necesidad de importar trigo y en 1930 no ha entrado grano en España y los trigos no tienen hoy precio porque a estas fechas todavía sobran.

Desconocen también que los dos tercios de nuestra exportación es agrícola y que si nuestro nombre es comercialmente conocido en el mundo se debe a nuestras frutas, nuestros vinos, nuestros aceites. Y que gracias principalmente al esfuerzo de nuestra agricultura la balanza de comercio español se ha nivelado en 1930.

Del «atraso» de nuestra agricultura pasan a su causa. Es debido a que la mayor parte de nuestro territorio permanece «inculto», que para esos articulistas es igual que «improductivo». ¡Burdo error! En las estadísticas se entiende por terreno «cultivado» aquel que el arado o la azada hienden. Por terreno inculto, todo lo demás. Terreno «inculto productivo» es la mayor parte de la superficie terráquea, aún en muchas naciones modernas; los prados, los pastos, los montes, etc. Y hay terrenos «incultos improductivos»: los pedregales, las salinas, los lugares pantanosos, etc. Pero esta categoría tiene poca importancia.

En España, de 50 millones de hectáreas, 19 están cultivadas; 25 son pastos y montes (incultas productivas), cuatro son improductivas y dos ocupan las edificaciones, los ríos, etc. Escandaliza a los escritores aludidos que más de la mitad del suelo nacional no esté cultivado. Más no se alarmen; compáren con otras naciones que ellos admiran con ignara estupefacción.

Francia, de 54 millones de hectáreas, tiene en cultivo 24. Los demás — treinta — son prados, bosques, etc. y terrenos improductivos. Italia, con 31 millones de hectáreas de extensión, cultiva 15 y los otros diez y seis, no. Suiza y la citamos porque es el único país de Europa que aventaja a España en montuosidad — de cuatro millones de hectáreas que tiene su territorio, sólo puede cultivar 500 mil — ¡la octava parte! — y tiene incultas 3.500.000.

Vean los denigradores de España qué poca base tienen para su triste tarea en la indocta confusión de lo «no cultivado» con lo «improductivo».

Vamos, en fin, a la tendenciosa conclusión: la tierra de España no se cultiva porque está en manos de unos cuantos latifundistas. Para probarlo citan unos cuantos datos, de hace trece años. Lo cierto es que la distribución de la tierra «por propietarios» en España no la sabe nadie; ni el propio Estado.

Conocemos sólo unos cuantos datos catastrales del paralelo de Madrid para abajo, pero que se han publicado sin darles forma que pudiéramos llamar «social». Si esos escritores quisieran hacer algo más que artículos y ruido pedirían seriamente, sin insultos ni frases hueras, lo primero de todo, una estadística.

Y si quisieran hacer algo más por los campesinos, contribuirían a buscar dinero para las parcelaciones casi todas realizadas con mil esfuerzos por los Sindicatos Agrícolas Católicos, en medio del silencio, aún para unas líneas informativas de los hechos, de esos mismos periódicos que dedican dos columnas a los artículos llenos de dislates que comentamos.

(De «El Debate».)

y 11 centristas conserva- res.

El doctor Varela habla con los periodistas

El doctor Varela ha hablado con los periodistas, manifestándonos que había hablado con SS. M. los Reyes para manifestarles el buen estado de su augusta hija la Infanta doña Cristina. El doctor Varela permanecerá en el Sanatorio de la Cruz Roja todo el tiempo que sea necesario. La operación se ha efectuado en frío y en el momento de gran oportunidad, esperando que todo marcha bien por la naturaleza robusta de enferma y por su juventud. El desfile de personas por el Sanatorio de la Cruz Roja interesa por el estado de la Infanta es incesante. Muchos aristócratas han dado tarjeta y firmado en listas expuestas. El doctor Gómez Ulla dió parte de la operación que fue feliz.

En la Presidencia del Consejo

El Presidente del Gobierno Sr. Aznar recibió comisionados de Sevilla y Barcelona para recabar con renuencia a las Exposiciones, y también recibió el almirante Aznar otra comisión que le habla de interesarle el puerto de Pasajes.

Hablano el marqués de Hoyos

Este mediodía los periodistas han sido recibidos por el ministro de la Gobernación Sr. de Hoyos. Contestando a una pregunta de los reporteros dijo el ministro que nada se había acordado respecto a fecha con la Directiva del Ateneo, suponiendo que la apertura de aquella sociedad se haría dentro del régimen de normalidad.

Agregó el marqués de Hoyos que el general Mola continuará al frente de la Dirección de Seguridad.

De Instrucción Pública

El ministro de Instrucción señor Gascón y Marín ha conferenciado con los Directores de los Institutos de Madrid.

Se propone el ministro de Instrucción antes del verano derogar el plan de enseñanza y organizar uno nuevo para implantarlo el mes de octubre próximo.

El nuevo plan de enseñanza tendrá todos los asesoramientos.

A la comisión del Patronato Escolar de Barcelona le prometió el señor Gascón y Marín la publicación de un Decreto sobre la Exposición de Pedagogía.

Despachando con el Rey

Esta mañana han despachado con Su Majestad el Rey el Presidente del Gobierno almirante Aznar y los ministros de Gracia y Justicia y Estado marqués de Alhucemas y conde de Romanones.

Los señores Aznar, así como el conde de Romanones y marqués de Alhucemas confirmaron a los periodistas el feliz éxito de la operación sufrida por S. A. la Infanta doña Cristina.

DEL EXTRANJERO

Terremoto en Servia

Belgrado.—Se ha registrado un fuerte terremoto en la región de Denir Kapia. El pueblo de Valdowno ha sido arrasado por el movimiento sísmico que ha ocasionado 19 muertos y 22 heridos.

El acuerdo naval Tokio.—El texto del acuerdo naval concertado entre las potencias interesadas se publicará en todas partes el miércoles de esta misma semana.

Madrid 10 a las 4.

El almirante Aznar

El almirante Aznar estuvo esta tarde en la Presidencia del Consejo recibiendo varias visitas.

En el Ministerio de la Puerta del Sol

Esta noche hemos acudido como de costumbre al Ministerio de la Puerta del Sol manifestándonos el subsecretario que en toda España reinaba tranquilidad.

No tenía el señor Marfil otra noticia de interés que comunicar a los periodistas.

En la Academia de Bellas Artes

La Academia de Bellas Artes celebró esta noche sesión presidiendo el conde de Romanones.

Asistieron el Canónigo doctor Alcover, correspondiente de Mallorca, y Camarasa de Toledo.

El doctor Alcover pronunció un discurso agradeciendo el nombramiento.

El ex ministro de Instrucción don Elías Tormo explicó a la Academia las razones de la R. O. cambiando la Escuela de Cultura en Escuela de Bellas Artes.

Los señores Castel y Otero combatieron el cambio.

Se acordó por unanimidad protestar contra dicha Real Orden con el voto en contra del autor.

Los Reyes visitan a su augusta hija S. A. la Infanta Cristina

A última hora de la tarde visitaron a S. A. la Infanta doña Cristina en el Sanatorio de la Cruz Roja, S. M. el Rey con el Príncipe de Asturias y S. M. la Reina acompañada del Infante don Jaime.

El estado de la egregia enferma es altamente satisfactorio, esperando que seguirá en franca mejoría.

Los fabricantes de harina

En el Círculo Mercantil de esta villa y Corte se inauguró la asamblea de fabricantes de harina.

Se pronunciaron discursos en contra de las dificultades económicas que se les origina al no pagarles las bonificaciones por tener trigos importados que les concedió la Dictadura.

El ex ministro señor Piniés, constitucionalista

El ex ministro señor Piniés dió en Zaragoza su anunciada conferencia, en la que se declaró constituyente.

Declaró el señor Piniés que los constituyentes son católicos y monárquicos que quieren dotar al Rey de los más altos prestigios.

Terminada la conferencia el señor Piniés fué agasajado con un banquete, designándose candidato a Cortes.

En la Diputación Provincial de Madrid

En la sesión de la Diputación Provincial de Madrid y presidiendo el Gobernador don Fernando Weyler, se discursó demostrando que los pueblos de la provincia carecen de los más elementales medios de higiene y cultura, reclamando el apoyo del Estado para atender a estos importantes aspectos del progreso de la provincia y con el fin de resolver los dos principales problemas: el de higiene y el de enseñanza.

Funerales por el alma de don Eduardo Dato

Se celebran grandes funerales en sufragio del alma de don Eduardo Dato, asistiendo

todos los conservadores, el señor Sánchez Guerra y personalidades destacadas de la política.

PRENSA ASOCIADA

INFORMACION POSTAL

El ciclón de la Isla Mauricio ha ocasionado grandes estragos

Londres, 7.—A los periódicos les telegrafian que el ciclón desencadenado en Mauricio, ha devastado la isla. Los habitantes de algunas regiones se encuentran sin pan, ni leche, ni otros víveres desde el pasado miércoles.

El agua potable escasea y la corriente eléctrica se suministra con dificultades extraordinarias. Muchas carreteras y caminos han desaparecido sumergidos bajo las aguas, lo que hace difícil las comunicaciones.

El ciclón fué advertido el miércoles por la mañana por el servicio meteorológico, lo que permitió a los habitantes abandonar sus residencias gracias a lo cual se evitaron muchas víctimas.

La velocidad del viento huracanado alcanzó 80 millas por hora. Terribles olas levantadas por la fuerza del vendaval arrastraron las mercancías que estaban sobre el muelle de la aduana y varias grandes embarcaciones surtas en el puerto, fueron a estrellarse contra los edificios de la plaza de la capital.

La cosecha del azúcar en toda la isla se considera totalmente destruída.

Violenta sacudida sísmica en Salónica

Salónica, 7.—Se ha observado una fuerte sacudida sísmica que ha durado 12 segundos en toda la región, pero de una manera particular en Drama, provocando el pánico de la población.

Muchos habitantes huyeron

al campo y se niegan a regresar a sus hogares.

Se ignora si ha habido víctimas a consecuencia de dicho seísmo.

Naufragio del vapor «Hsinchang»

Shanghai, 7.—El vapor de 2.000 toneladas «Hsinchang» ha naufragado en las Islas Saddle, a causa de una fuerte tempestad que se desencadenó ayer.

Algunos tripulantes han podido ser salvados por otros vapores que acertaban a pasar por el lugar del accidente.

Quedan otros naufragos que se han refugiado, se supone, en los islotes vecinos.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Table with 2 columns: Observation type and value. Includes atmospheric pressure, temperature, humidity, wind direction, etc.

10 de Marzo de 1931.

Estufas de Gas

Temperatura higiénica y al instante. Gran economía sobre los demás sistemas. Alquiler: una peseta al mes. Exposición y venta de estufas, hornillos, planchas, hornillos rizar, calentadores de agua varios usos, cocinas, hornos, tostadores de pan, todo por GAS.

Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza del Príncipe número 19.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril 1931, de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Estampas y Carnets para Recordatorios de la Primera Comunión

Se ha recibido un extenso y variado surtido con los últimos modelos de este año.

GRAN SURTIDO EN DEVOCIONARIOS Y LIBROS PIADOSOS

Librería de Manuel Sintet Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS CASINO DEL CONSEY

Martes día 10 Marzo.—A las 6 tarde.—Popular Moda Butacas, 0'40; General, 0'30

última vez se proyectará la mejor película de la semana titulada **OYENDO ANTE EL AMOR**

Una prueba de que el cine mudo no morirá nunca Gran creación de JENNY JUGO

Adaptado: Otro grandioso acontecimiento: EL INSTINTO, por León Mathot. En breve: BARRIO LATINO.

SALON VICTORIA

Miércoles día 11 Marzo.—A las 6 1/4 y 9 1/2.—Cine selecto Butacas, 0'60; Pal., 1'75; Gral., 0'40.—Noche: But., 0'50; Pal., 1'50; Gral., 0'40

EL CANTO DEL DESIERTO

Escenas en colores.—Canciones estupendísimas.—Bailes de música deliciosa Este gran espectáculo solamente se proyectará el miércoles, en conmemoración a la fundación de tan poderosa entidad como «VERDAGUER-CINAES»

Adaptado: EL HOMBRE MALO.—En español y cuarteto de la ópera «Rigoletto».

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CUARESMA LOS MEJORES PROGRAMAS DE CINE MUDO

Sábado día 14 Marzo 1931.—A las 9'30 noche Princ. y plat., 2'00; Seg., 1'50; But., 0'55; Ent., 0'35

Domingo día 15 Marzo de 1931.—Tres sesiones de Abono como se lo ganaba un hombre honrado... Algunos infelices, como yo desespeados y como yo heridos por la desgracia y er desengaño, se juntaron a mí, y ellos fueron ende entonces mis compañeros, mi familia, los únicos seres en los que podía poner el cariño que otras presonas habían ofendido y ultrajao... Así he vivido durante veinte años y así viviré lo que me resta de vida, porque el

UN MARIDO POR FAVOR

Semana próxima.—Otro gran éxito con el estreno de la película LO QUE QUIERE LOS HOMBRES.

184 LA ESCLAVITUD DEL AMOR BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 181

Una sonrisa triste y amarga asomó a los labios del bandido. —¡Que me eché a mala vida!— exclamó.—¡Es verdad! ¿Qué querían que hiciera? ¿Qué podía hacer un hombre perseguido por la justicia y engañao por la mujer en quien había puesto su cariño? Yo no podía está entre los hombres que se llaman honraos... ¡Me hubieran escupido a la cara!... La gente me había robao todo lo que yo tenía... mi honra, mi felicidad, mi porvenir... y yo no podía estar entre la gente... Pa vengar mis desengaños y mis ofensas, necesitaba hacer mal, inucho mal, tanto mal como a mí me habían hecho... De hombre, la desgracia me convirtió en fiero y fiero fui y como fiero me alejé de los poblaos pa esconderme en los bosques onde naide me viese, onde naide se burlase de mi dolor y mi vergüenza... La necesiá me obligó a robar, y robando seguí porque no me queaba otro remedio, por que yo ya no podía ganarme un peazo de pan como se lo ganaba un hombre honrado... Algunos infelices, como yo desespeaos y como yo heridos por la desgracia y er desengaño, se juntaron a mí, y ellos fueron ende entonces mis compañeros, mi familia, los únicos seres en los que podía poner el cariño que otras presonas habían ofendido y ultrajao... Así he vivido durante veinte años y así viviré lo que me resta de vida, porque el

tado mi deshonra... No me mataste, pero huiste de mí, dándome por muerta. —¡Cuánto me pesó después no haberte matao!... Al saber que vivías me avergoncé de mi debiliá o mi torpeza... —Lo que entonces me ocurrió yo misma lo ignoro... Creo que estuve a las puertas de la muerte... Me preguntaron que quién me había herido y respondí que lo ignoraba... No quise que por mí te sucediese mal alguno... Aún no estaba bien del todo, cuando dí a luz una niña... En aquel trance terrible no reclamé el auxilio de nadie, porque no quise que nadie conociese mi deshonra... El primer sentimiento que me inspiró mi hija fué el de repulsió, de odio... ¡No veía en ella sino una consecuencia de la infamia de que había sido víctima!... Luego, más tarde, se modificaron mis sentimientos. Aquel inocente ser era sangre de mi sangre de... Pero Dios quiso castigar, sin duda, mis primeros impulsos, dignos de una madre, y los castigó privándome de aquella hija a quien dirigí una terrible maldición como primera caricia. —¿Murió?— preguntó el Melloso. —Me la robaron. —¿Cómo? —Al otro día de haber nacido, entraron por la noche unos hombres en mi casa y se llevaron la niña... —¿Quiénes eran aquellos hombres? —No lo sé, porque llevaban cubierto el ros...

SECCIÓN DE ANUNCIOS



De venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

Waterman's
Ideal
Pluma
IDEAL
Waterman
predomina en el mundo entero

Agencia General
Hassinger S.A.
Balines, 75 Barcelona

De venta en Mahón: Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

LIBRERIA
de
MANUEL SINTES ROTGER
Plaza del Príncipe, 17.—Mahón
Últimas obras recibidas

Luis Torres. — «Náufragos»
Nathaniel Hawthorne. — «Lea
Granja de Bihedale»
Bret Horta. — «Maruja»
Geo London. — «Dos meses con
los bandidos de Chicago»
Rodion Markovits. — «Gua-
rnición en Siberia»
Knut Hamsun. — «Los hijos de
su época»
Marx y Engels. — «Los funda-
mentos del marxismo»
Nicolai Ognief. — «Kosia
Riabzef en la Universidad»
Santiago Alameda. — «El Bre-
viario Romano»
Jaime Vazquez. — «Virajes civi-
cas o El perfecto ciudadano»
Monsieur Juan Bourchany. —
«Conferencias sobre la vida
religiosa»
Canóigo Beaudenon. — «Miti-
taciones afectivas y prácticas
sobre el Evangelio». (Tres
tomos)
Ricardo Kias. — «La aventura
de Leonor Weiloif»
Alma Viking. — «La belleza des-
conocida»
Felipe Sassone. — «Por el mun-
do de la farsa»
Jesús R. Coloma. — «A la cár-
cel»

COSMÓPOLIS
LA MEJOR REVISTA
MENSUAL ILUSTRADA

Fundador y director: ENRIQUE
MENESES.
116 páginas de interesante y
na lectura, con profusión de gra-
dos.
Precio: 1,00 ptas.
Véndese en la Librería de Ma-
nuel Sintes Rotger, Plaza del Prín-
cipe 17, Mahón.

**Cintas para máquinas
de escribir**

Se venden a los siguientes
cios:
De un color, 3,75 ptas.
De dos colores, 4 ptas.
Librería de MANUEL SINTES
ROTGER, Plaza del Príncipe.

IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES
Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Palau, 3 — Apartado 143. — Barcelona

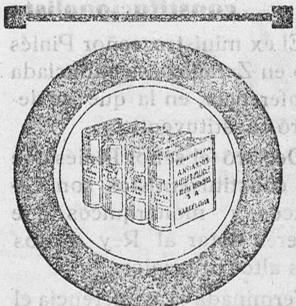
De 16 a 20 páginas semanales, en 4.º, abundantemente ilustradas, con va-
llosos artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados
técnicos y hombres de ciencia españoles. Edición semanal dedicada a la América
española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bi-
bliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por mate-
rias, autores y orden alfabético, utilísimo para obtener gran provecho de la revista
como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volú-
menes al año y se encuadernan con sus índices, en tapas especiales que facilita
nuestra Administración. Va publicado un tomo por semestre desde 1914, consti-
tuyendo una obra utilísima en la Biblioteca de todo hombre culto, y la mejor
Enciclopedia científico-industrial puesta al día.

«IBÉRICA» ES INDISPENSABLE
para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de
Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad,
Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería,
Medicina-Higiene, Química, Metalurgia

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17,
Mahón.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Baillly-Baillière — Riera)
4 TOMOS 4
Sólida encuadernación
Más de 8,500 páginas en Junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:
NOVENTA PESETAS
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA
PUBLICIDAD

Annarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

LA UNIÓN ILUSTRADA

SEMANARIO DE INFORMACION GRAFICA

con páginas literaria, política, cinematográfica, infantil, femenina, de-
portiva y teatrales, con colaboración de eminentes escritores.

Precio: TREINTA CENTIMOS.

Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza
del Príncipe 17, Mahón.

PARA PASAR EL RATO

Monólogos dramáticos, u humorísticos, para SEÑORITAS o CABA-
LLEROS, propios para representarse en Teatros, Sociedades y Tertu-
lias, la mayoría en verso, escritos por reputados autores dramáticos.

Precio de cada ejemplar: CINCUENTA CENTIMOS.

También hay colecciones de cantares en ediciones distintas a 1 y 2
pesetas.

Los pedidos al señor Director de la Real Academia de Declama-
ción, Música y Buenas Letras de Málaga, acompañando el importe en
sellos de Correos de 25 céntimos a libranza del Giro Mútuo, agregan-
do 30 céntimos para el certificado de cada pedido.

TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE MARZO DE 1931

Línea del Cantábrico
a Cuba-Méjico
El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Marzo, de Gijón el 19 y de Co-ruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 18 Abril.

Línea del Mediterráneo
al Brasil-Plata
El vapor «Reina Victoria Eugenia» saldrá de Barcelona el 5 de Marzo, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de Abril.

Línea del Mediterráneo
a New-York-Cuba
El vapor «Marqués de Comillas» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Marzo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.
Próxima salida el 7 de Abril.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capataz Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servicios periódicos regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE DINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, PLAZA DE JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

182 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

tro con antifaz. Pero ¿quiénes podían ser sino enviados del duque?

—¿Lo supiste?

—Lo sospeché, y luego se han confirmado mis sospechas. Sólo él podía estar interesado en apoderarse de aquella niña, prueba de una de sus mayores infamias. Al robármela se propuso, sin duda, impedir que yo la convirtiese en arma para vengarme de él... ¡Quiso unir la crueldad a la infamia, privándome del cariño de mi hija!... Un motivo más para que le odie...

—Y... ¿qué ha sido de aquella infeliz criatura?

—Lo ignoro.

—¿No has vuelto a verla?

—No.

—¿No sabes si vive?

—Lo he sabido hace poco.

—¿Onde está?

—No me lo dijeron.

—Sigue.

Aumentaba por instantes el interés con que el Mellao escuchaba el relato de su esposa, y ésta, al darse cuenta de ello, sentía brotar una esperanza en su corazón, amargado hasta entonces por tantas desdichas y tan grandes desengaños.

—Al pronto—continuó diciendo,—no sentí que me robaran mi hija: eso comencé a sentirlo más tarde; cuando pude darme cuenta de mi so-

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 183

ledad y mi infortunio. Otras infamias y otras desdichas fueron las que por entonces me atormentaron. A pocos días de ocurrido lo que acabo de decirte, cuando aun estaba convaleciente de mi larga enfermedad, recibí orden de abandonar la casa en que vivía.

—¿Quién dió esa orden?

—¿Quién la había de dar? El amo; el duque... Me dijeron, «que puesto que tú habías huido de presidio y se ignoraba tu paradero, un nuevo guarda había de ir a vivir en aquella casa...» ¡Me arrojaba a la calle el hombre que me había deshonrado y que me había hecho tan desgraciado!... Este fué el modo como reparó su infamia.

—¡Canalla!

La exclamación del Mellao fué tan enérgica, tan espontánea, tan elocuente, que Mari-Juana, al oírla, no pudo contener un estremecimiento de alegría.

—¡Reconoces su maldad!—dijo.—Pues cuanto más infame te parezca él, más inocente debo parecerme yo.

—Y ¿qué hiciste entonces?—preguntó el Mellao.

—¿Qué hice? Preguntar por ti para ir en tu busca, echarme a tus pies y decirte lo que no habías querido oír. Al pronto nadie supo darme razón de tu paradero. Al fin me dijeron... me dijeron que te habías echado a mala vida que eras ese bandolero famoso a quien llamaban el Mellao.

libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENIA EN ESTA IMPRENTA